

СОГЛАШЕНИЕ
между Правительством Российской Федерации и
Правительством Республики Беларусь
об использовании миграционной карты единого образца

Правительство Российской Федерации и Правительство Республики Беларусь, в дальнейшем именуемые Сторонами, движимые стремлением продолжить развитие интеграционных процессов между Российской Федерацией и Республикой Беларусь, основываясь на Договоре о создании Союзного государства от 8 декабря 1999 года и в целях дальнейшего сближения народов своих государств и обеспечения интеграции в различных сферах государственной и общественной жизни,

принимая во внимание положения Договора между Российской Федерацией и Республикой Беларусь о равных правах граждан от 25 декабря 1998 года,

в целях надлежащего учета иностранных граждан и лиц без гражданства, временно въезжающих в Российскую Федерацию и/или Республику Беларусь, и контроля за их временным пребыванием на территориях государств Сторон,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Действие настоящего Соглашения распространяется на иностранных граждан и лиц без гражданства, въезжающих на территории государств Сторон с территории третьего государства.

Статья 2

Для целей настоящего Соглашения изложенные ниже термины означают следующее:

«иностранный гражданин» – физическое лицо, не являющееся гражданином Российской Федерации или Республики Беларусь и имеющее доказательства своей принадлежности к гражданству (подданству) третьего государства или лицо без гражданства, не имеющее доказательства своей принадлежности к гражданству (подданству) третьего государства;

«миграционная карта единого образца» – документ, содержащий

сведения об иностранном гражданине, въезжающем в Российскую Федерацию и/или Республику Беларусь и служащий для учета и контроля за его временным пребыванием на территориях государств Сторон (далее – миграционная карта);

«третье государство» – государство, не являющееся участником настоящего Соглашения;

«центральные компетентные органы» – органы государств Сторон, ответственные за реализацию настоящего Соглашения;

«компетентные органы» – органы государств Сторон, на которые возложена реализация настоящего Соглашения.

Статья 3

1. Компетентными органами государств Сторон иностранному гражданину при въезде на территории государств Сторон выдается для заполнения миграционная карта.

2. Миграционная карта не заполняется при въезде на территории государств Сторон и не предъявляется при выезде с территорий государств Сторон следующими иностранными гражданами:

а) главами иностранных государств, главами правительств иностранных государств, членами парламентских и правительственных делегаций, руководителями международных организаций, въехавшими в Российскую Федерацию и/или Республику Беларусь по приглашениям органов государственной власти Российской Федерации и/или Республики Беларусь, а также членами их семей и сопровождающими их лицами;

б) главами дипломатических представительств и главами консульских учреждений иностранных государств в Российской Федерации и/или Республике Беларусь, сотрудниками дипломатических представительств и работниками консульских учреждений иностранных государств в Российской Федерации и/или Республике Беларусь, а также членами их семей, проживающими совместно с указанными лицами;

в) должностными лицами международных организаций, должностными лицами представительств этих организаций в Российской Федерации и/или Республике Беларусь, должностными лицами международных организаций, въехавшими в Российскую Федерацию и/или Республику Беларусь с рабочим визитом и пользующимися в соответствии с международным договором Российской Федерации или Республики Беларусь дипломатическими привилегиями и иммунитетами, которые имеют штаб-квартиры в

Российской Федерации и/или Республике Беларусь, а также членами их семей, проживающими совместно с указанными лицами;

г) членами экипажей военных летательных аппаратов, членами экипажей воздушных судов гражданской авиации при нахождении в аэропортах, членами бригад поездов, участвующих в международном движении, при нахождении на станциях и членами экипажей автотранспортных средств, осуществляющих международные перевозки по установленным маршрутам.

Статья 4

1. Миграционная карта содержит следующие основные графы:

- а) фамилия, имя (отчество);
- б) дата рождения;
- в) пол;
- г) номер действительного документа, удостоверяющего личность, признаваемого Российской Федерацией и Республикой Беларусь в этом качестве;
- д) гражданство;
- е) цель поездки;
- ж) предполагаемый срок пребывания в Российской Федерации и/или Республике Беларусь;
- з) подпись въезжающего в Российскую Федерацию и/или Республику Беларусь;
- и) место для служебных отметок о пересечении границы;
- к) место для отметок о сроке и адресе регистрации.

2. Форма миграционной карты, включая основные и дополнительные графы, порядок ее выдачи, заполнения и применения, а также порядок обработки и использования информации, содержащейся в миграционной карте, определяются в отдельном Протоколе, который центральные компетентные органы заключат в течение 90 дней после вступления в силу настоящего Соглашения.

Статья 5

Порядок регистрации иностранных граждан и проставления отметок о регистрации в миграционной карте, а также ответственность иностранных граждан за нарушение порядка использования миграционной карты устанавливаются в соответствии с законодательством государств Сторон.

Статья 6

Каждая из Сторон не позднее чем в месячный срок со дня подписания настоящего Соглашения определяет перечень центральных компетентных органов и компетентных органов, на которые будет возложена его реализация, о чем сообщает по дипломатическим каналам другой Стороне.

Статья 7

1. Стороны самостоятельно несут все расходы, которые могут возникнуть в ходе выполнения настоящего Соглашения, если в каждом конкретном случае не будет согласован иной порядок.

2. Стороны могут, в случае необходимости, оказывать друг другу безвозмездную помощь, в том числе оборудованием и материалами, необходимыми для решения конкретных задач по выполнению настоящего Соглашения.

Статья 8

При реализации настоящего Соглашения в качестве рабочего используется русский язык.

Статья 9

1. Центральные компетентные органы и компетентные органы проводят рабочие встречи и консультации в целях рассмотрения вопросов укрепления и повышения эффективности сотрудничества в сфере, регулируемой настоящим Соглашением.

2. Стороны и центральные компетентные органы решают спорные вопросы, возникающие в связи с толкованием или применением положений настоящего Соглашения, путем консультаций и переговоров.

Статья 10

По взаимному согласию Сторон в настоящее Соглашение могут вноситься изменения и дополнения, оформляемые отдельным протоколом, который является его неотъемлемой частью и вступает в силу в порядке, предусмотренном статьей 12 настоящего Соглашения.

Статья 11

1. Настоящее Соглашение не затрагивает права и обязательства государств Сторон, вытекающие из других международных договоров, участниками которых они являются.

2. Стороны незамедлительно уведомляют друг друга по дипломатическим каналам об изменениях законодательства своих государств в сфере миграции.

Статья 12

1. Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для вступления его в силу.

2. Настоящее Соглашение заключается сроком на пять лет, по истечении которого автоматически продлевается на последующие пятилетние периоды. Каждая из Сторон может прекратить действие настоящего Соглашения, если проинформирует об этом другую Сторону по дипломатическим каналам в письменной форме. В этом случае Соглашение утрачивает силу через девяносто дней после получения другой Стороной такого уведомления.

Совершено в городе Москве «5» октября 2004 года, в двух экземплярах на русском языке.

За Правительство
Российской Федерации



За Правительство
Республики Беларусь

